

Tiene Director Responsable

Cerro Chato, Setiembre 21 de 1932

Redacción y Administración

AÑO 2

(Aparece todos los Miércoles)

casa LUCIANO IFRAN

Número 55

Tarifa de Suscripción

Año atrasado . . . . .	\$ 6.00
Año adelantado . . . . .	\$ 5.00
Semestre . . . . .	\$ 3.00
Trimestre . . . . .	\$ 1.50
Mensual . . . . .	\$ 0.50

Por resolución de la dirección, no se devuelven los originales, ni se tiene correspondencia sobre los mismos.

Las colaboraciones serán escritas a máquina y serán publicadas aquellas que al buen criterio de la dirección crea aceptable.

Todas las colaboraciones vendrán acompañadas de su correspondiente firma o pseudónimo.

## El precio de los corderos

¡Ocho centésimos el kilo!

Informa un diario metropolitano, que los Frigoríficos han hecho saber a los interesados que en adelante, hasta nueva resolución abonarán por corderos en pie, ocho centésimos el kilo.

Bastará recordar, que desde hace mucho tiempo y en las peores épocas, el precio osciló alrededor de trece centésimos.

De modo, pues, que en nuestros días, valdrá un cordero, casi lo mismo que en los tiempos de la Independencia.

Ganaderos! Es hora de darse cuenta, que los Frigoríficos van en contra de sus intereses, y sí, en beneficio de mayores y escandalosas ganancias.

El Frigorífico Nacional, si no está en el entrevero, debe proteger a quien tiene obligación.

## SUICIDIO

El dia 12 del corriente y en su domicilio en el Carmen, dejó de existir en forma trágica la señora Balbina Silva.

Según los informes que se



## AS NOVEDADES

(antigua casa Cibils y Diaz)

DE

EMILIO UNGO Y CIA.

Esta casa durante el mes de Setiembre hará el 10 % de Descuento a las mercaderías de Invierno y el 5 % en las demás mercaderías.

Estos Descuentos se hacen sobre los precios que regían hasta ahora.

LA RIFA DE LA ORTOFONICA BRUNSWIK, se postergó

para la segunda jugada de Noviembre.

Cerro Chato, Setiembre de 1932

## Gran Baile Social

En el Centro Social Democrático de Cerro Chato

(—|—|—)

Según se anuncia, tendrá lugar el dia 12 de Octubre, en honor a la Fiesta de la Raza un gran baile en los salones del prestigioso Centro Social Democrático de Cerro Chato.

A no dudar se verá como siempre lleno de una selecta reunión, ya que cuenta además de la buena idea de la Comisión Directiva de dicho Centro, de llevar a cabo el recuerdo de fecha tan magna para el Uruguay, con el apoyo de sus numerosos asociados para que dicha reunión revista caracteres de sociabilidad, digna de personas integrantes dentro y fuera de la zona.

Deseamos pues, ha de resultar lucido dicho baile, augurando a su digna Comisión, el triunfo completo.

## TABLADA

Nómina de hacendados que han concurrido con sus haciendas al Mercado Central:

Isidoro R. Hill: 80 novillos a 85.

S. Alfaro: 21 vacas a 65 y 42 terneros a 82.

O. Benítez: 14 novillos a 75 y 84 y 21 vacas a 70.

Adrián González: 19 novillos a 80.

Las ventajas de un oficio

(XXXXXX)

Nuestra juventud desocupada,

apática debe saber que un oficio hace al hombre independiente y es su mejor apoyo.

Es una pasaporte para todos los países y climas de todo el mundo.

Es un billete de banco o letra de cambio de valor inestimable, que se hace efectivo en cualquier parte.

Es la única propiedad que va le siempre y que vale cada vez más por la experiencia de su dueño.

Es una riqueza que el hombre lleva sin pagar derecho en las aduanas.

Es una ciencia que no se aprende en ningún colegio ni academia sino en el taller.

Es riqueza que nadie puede arrebatarte.

## Compra de Lanas, Cueros y Toros para Rusia

(—|—|—)

Comunican de Montevideo, que la Iuyantorg Uruguaya S. A. acaba de adquirir con destino a Rusia, doscientas toneladas de lanas, siete mil cueros y cuatrocientos toros.

# Las lanas

Hay buenas perspectivas  
(\*)

Noticias de los mercados laneros de Inglaterra y Estados Unidos informan que existen muy buenas perspectivas para la colocación de textil a precios muy convenientes dado que la suba alcanza al 30% y hay una tendencia francamente alcista en la corriente de negocios.

Hombres entendidos en esta clase de transacciones aseguran que hay motivos fundados para encarar el asunto con optimismo, en vista de que se opera una reacción auspiciosa en las cotizaciones y hay un evidente interés por parte de los compradores.

Estas son noticias que infundirán un poco de esperanza en los elementos rurales, tan azotados por la penosa situación que atraviesa el país.

Quedará 1200 maestros sin puestos  
(\*)

Se ha levantado entre gente del magisterio, una estadística.

Se calcula que al finalizar el año 1932 quedarán 1200 maestros sin puestos.

La cifra el alarmante.

## Terrible Ironia

Somos un país ganadero y pagamos la carne tan cara como en los países que no lo son.

Exportamos gallinas, huevos, y durante el largo plazo de tres cuartas partes del año, tenemos que pagárnoslos a precios exorbitantes.

Somos un país lanero, tenemos fábricas de tejidos, y vestidos de algodón malo, caro y pésimamente teñido.

Este fenómeno es singularísimo.

Tal parece que en este país ya no hubiera carne, ni lana, ni trigo, ni huevos.

## ECOS

Ecos del cañón que resuena en el Chaco paraguayo, llenan de vergüenza a toda América.

El gobierno boliviano, explotando villanamente el patriotismo ha arrojado al pueblo de la antiplanicie sobre el chaco paraguayo.

El odio ciega a bolivianos y a los paraguayos. La guerra se ha iniciado con toda la crueldad de la misma. Será una guerra sin cuartel. Resuena los cañones en las selvas americanas, mientras los gases asfixiantes, el diabólico viento del quílico europeo, envenena el aire y muere de las américa cas.

No llegó hasta el chaco, ni la civilización, ni la cultura.

No llegó hasta allí la obra civilizadora del hombre. Solo fue perforado por el ojo mercantilista del náster extranjero, que vio la riqueza que guardaba el chaco paraguayo.

Poner su ojo el petroliero extraño y poner allí el germen de la guerra, fue todo uno.

Luego, vinieron los patriotes de todas las épocas y todas las edades. Vino la presión de los que habían armado a Bolivia hasta los dientes. Frente a ellos, las demás naciones de América, hicieron muchas declaraciones, pasaron varias notas, pero todo fué papel que en papel quedó.

Hasta la Sociedad de las Naciones, es incapaz de detener a los pequeños países que se apuñalan. Todos están de acuerdo que esta guerra como toda guerra, no tiene justificación posible. Pero todos la justifican con su inacción.

## Reajuste Administrativo

Los hechos han demostrado con su característica elocuencia que la administración pública en general adolece de graves fallas que por cierto no están de acuerdo con el llevado coste del complicado engranaje.

Tenemos innumerables oficinas atestadas de empleados, y no obstante los servicios se recienten por excesiva lentitud, de manera que los ingentes gastos de administración no son compensados prácticamente. Los muchos millones que diehos servicios están al pueblo dan derecho a exigir que ello sean rápidos y eficientes.

Por otra parte, en los últimos tiempos se puso en descubierto una larga serie de desfalcos, graves omisiones y otros delitos que muy mal hablan de nuestra lujosa administración.

Todo esto que se expone someramente, impone un riguroso reajuste en la administración nacional, para mejorarla en todos sus resortes, lubricando, por decirlo así, los engranajes del pesado y costoso armatoste.

Nada de pequeñas reformas parciales. Hágase un reajuste total y efectivo sin olvidar el reemplazo de los funcionarios que no dan el rendimiento exigido por sus funciones.

LA VOZ DEL PUEBLO

Avíse Ud.

## Enlace GODÍNO-SILVERA

En el Cordobés, residencia del padre de la contrayente, tuvo lugar el día 15, el enlace ya anunciado de la interesante señorita Enilda Silvera con el joven amigo de esta casa Juan A. Godíno.

Dicha ceremonia fue celebrada dentro de la mayor intimidad debido al reciente duelo de la novia.

Los desposados fueron objeto de múltiples atenciones, siendo por tanto de esperar que el hogar por ellos formado rebase el límite de la felicidad.

La nueva pareja fijó su residencia en Paso de las Piedras, LA UNION les envía el mejor de los deseos, de felicidad y dicha.

## Fué guillotinado

Gorgoulloff, el asesino del anterior Presidente de Francia, fué guillotinado. El actual Presidente, Lebrun, no quiso firmar el indulto.

## El fantasma de la guerra

La guerra se ha enseñoreado ya en el continente Sud Americano, Ayer Argentina, Chile; hoy Ecuador, Bolivia, Paraguay, Brasil...

De nada vale el grado de civilización a que ha llegado el continente, ni la triste experiencia dejada por la guerra europea.

El fantasma rojo, prosigue en su marcha victoriosa por el continente y pronto llegarán los días de dolor de tristeza y de miseria.

C. C. C. C.

Colabore en la Cruzada Contra el Cáncer.



enviando su óbolo con la cantidad mensual, semestral o anual que Vd. mismo fije

ASOCIACIÓN URUGUAYA DE LUCHA CONTRA EL CÁNCER  
Casa de Postas 859  
MONTEVIDEO

La Razón Del Mal De La Ganadería

Olamendi destaca que no son nuestras leyes sociales las que ocasionan los perjuicios invocados por los frigoríficos. La realidad es que éstos explotan desconsideradamente al productor, dándose el caso, por demás elocuentes, de que los ganaderos de Australia y Nueva Zelanda, con productos muy inferiores a los nuestros y distantes muchos millares de kilómetros más de los mercados consumidores obtienen precios en un 30 o 40 por ciento más altos que los que rigen en el Uruguay.

Los ganaderos deben defender sus intereses,

pues saben bien que luchan solos.



## SOCIALES

## VIAJEROS

Anduvieron por Sarandí el comendante de esta plaza señor Zápicán Cibils.

Nos visitó el sub Inspector de Impuestos Internos de Florida señor Felipe Acevedo.

Partieron para Montevideo, lugar de su residencia el señor Domingo Saravia su joven esposa Petrona Iravedra y su hijito.

Estuvo en la localidad la señora Elena E. de Denis y sus hijos Emilio y Cachito.

Para Monzón partió el señor Bolívar Muñoz, su esposa y sus hijos.

Nos visitó el joven Carlos D. Ifrán.

## DR. HECTOR MARTIRENA

RAYOS X, LUZ ULTRA  
VIOLETA ELECTRICIDAD,  
MEDICA, MICROSCOPIA  
DIATERMIA  
Cerro Chato

Procedente de Santa Clara nos visitaron el señor Eufemio del Horne su esposa y su simpática hija Laurita.

Se radicó en la localidad la señora Laura G. de Pérez y su hijito Saúl.

Nos visitaron, procedente de la capital el señor Antonio Rubio y los doctores Brun y Fusco.

Se encuentra en la localidad el joven escribiente Francisco Ojero Pereira.

Estuvo de paso en ésta el joven Lizardo Noblia.

Estuvo en la localidad el señor Juan Ibargoyen y sus simpáticas hijas Lala y Joaquina.

Se encuentra en la localidad la señora María Baez de Correa y su hijito.

Regresó de Montevideo el joven Ramón Correa Fuentes.

Por la Paloma el odontólogo señor Juan Francisco Neves.

Anduvieron por campaña los jóvenes Everildo García y José Fernández.

Anduvieron por Pueblo Olimar el escribano Carlos Dimartini.

De tierra adentro

Pa mi estimado amigo Manuel Justo Martínez, con aprecio.

Lejos se fueron los tiempos  
Que embebidos por su amor  
Nunca faltaba un cantor  
que payara en la enramada  
La guitarra bien templada  
nunca faltó en el fogón

pues e la y el cimarrón,  
fueron fieles compañeros  
pa'l gaucho igual quo'l apero  
lazo, espuela y mancarjón.

En tuita cosa, en el campo,  
juera estancia, puesto o choza,  
la vida era muy hermosa,  
siempre había un gaucho cantor  
pa que cantara su amor.

como el sabiá y el boyero,  
siempre estaba placentero  
si de un pericón se hablaba,  
y con la prienda adorada  
caiba en la nca'el parejero.

Aquellos criollos de vinche,  
bota, chiripá y culero,  
Dispuestos pa' un entreviero,  
pa' un volcán, pa' una dona;  
pa' clavarle las lloronas  
algún potro reservau,  
pero, en lo qu'an demostrau,  
ser manso com'un cordero,  
es con la china, aparcero,  
cuando el amor lo ha palmiau.

Pero tutto se'ul ovilau,  
ya se'odia la tradición,  
no se baila el pericón,  
no se piala de volcán,  
no se aguanta un reservau,  
ya no hay un caballo criollo,  
y en la costita'el arroyo  
el rancho el gaucho se'a'errum-  
[b]ao;  
Tuitos van engominaos,  
¡Esto va camino'el hoyo!

El Puestero e los Abrojos

## CUENTO DE

## SERAFIN I. GARCIA

## CHÚCARA

Don Atanasildo Peña estaba de pésimo humor aquella tarde y cuando el viejo se ponía en tal estado, había que temer sus arrebatos. Por eso todos andaban con la mayor cautela, cuidando de no hacer ruido ni siquiera al caminar, para evitar así los rezagos del dueño de casa. Sin embargo, de un modo u otro, éste encontraba pretextos para justificar la luna que lo había puesto más agrio que jugo de cuajo.

Primero le encajó unos lambriazos al mayor de sus gurises por haberse olvidado de echar sombra e'toro en la caldera. Aca so no sabía el mocoso que él no amarguaba nunca sin poner en el agua aquella medicina tan buena pa su enfermedad vieja? Otra vez no se olvidaría porque el rebenque lo iba a poner más pronto e memoria.

Poco rato después le plantó unos moquetes a su ahijada, la parda Loretta. Pues, dejuro, ¿cómo que lo encrespaba, era a su

mo no calentarle las quijadas si lo merecía? La había mandado vigilar el varal de charque que se secaba al sol, y al ir a bombiarla se encontró con una casada de chingolos y de sabias que picoteaban la carne en las propias narices de aquella abombada!

Mas tarde, al encender un cigarro, echó pestes contra el pulpero, que le vendiera por peluquero güeno un chimango reseco y catinguento que no se podía pitar. Quién le veía la faca a aquel nación bozal y hocicudo para querer engañar a un criollo viejo que se había criado quemando tabaco. En otra gúelta que intentara jorobarlo, le iba a pegar un ramal del cual se acordara toda la vida el gringo trompeta.

Y por estas y otras razones don Atanasildo continuaba descargando su bilis. Pero a quien hacia blanco predilecto de la jerga que lo encrespaba, era a su

hija Torcuata.

Desde que se levantó de la siesta hasta la hora del tramoño, increpó a la muchacha más de diez veces. Porque no había remendado su bombacha de trabajo: porque se olvidó de hacerles la consabida cruz de carbón a los güevos de la copetona culieca; porque no vió el carancho que andaba roncando los pollos de la pescueso pélico. El menor descuido de la gurisa daba lugar a una áspera reprimenda del viejo. ¡Claro! ¿Cómo no iba a estar arripiado con aquella guacha, si era ella la única culpable de su mal humor?

Esa misma mañana don Horacio Vega, su patrón, había ido al rancho y nada menos que a pedirle la mano de Torcuata, de aquella hija que ahorraba peleas!

El hacendado era un hombre cincuentón, calvo, lunanco y

(Continuará)

# Gran Feria Ganadera el día 3 de Octubre.

## Por Alejandro Víctorica.

FARMACIA "DEL PUEBLO"  
Aparatos ortopédicos sobre medida.  
Implementos de fotografía—  
Optica.  
Cerro Chato

ATALIVA LAUZ AGUIAR

PROCURADOR

Asuntos judiciales y administrativos, defensas, etc.

SANTA CLARA DE OLIMAR